

เขียนโดย free

วันอาทิตย์ที่ 27 กุมภาพันธ์ 2011 เวลา 12:40 น. - แก้ไขล่าสุด วันพุธที่ 25 มกราคม 2012 เวลา 16:49 น.



หลายคนคงได้เคยดูหนังเรื่อง Cross Roads ซึ่งเป็นหนังเกี่ยวกับนักร้องนักดนตรีบลูส์ ซึ่งมีตำนานว่า ใครอยากประสบความสำเร็จสูงสุดอย่างรวดเร็ว และต้องการแลกความสำเร็จนั้นด้วยชีวิต ก็ไปขायวิญญาณให้ปีศาจที่สี่แยกแห่งหนึ่ง ซึ่งปีศาจจะช่วยให้ตั้งทะลุวงการทุกคน แต่ก็จะมาเอาวิญญาณไปหลังจากที่ประสบความสำเร็จแล้ว มีเสียงลือว่า นักร้องต่งๆ หลายคนทำเช่นนี้ และก็เสียชีวิตไปก่อนวัยอันควร ในจำนวนชาวลือนั้น ก็มี เอลวิส เพรสลีย์, จอห์น เดนเวอร์ และเชื่อว่า ไมเคิล แจ็คสัน ก็คงจะโดนข่าวลือนี้แบบนี้เหมือนกัน

เรื่องทางแยกนี้ เป็นความเชื่อทางศาสนาคริสต์อย่างหนึ่ง ที่เชื่อกันว่า เมื่อคนเราตายไปแล้ว วิญญาณของคนเราจะไปเจอทางแยกแห่งหนึ่ง ซึ่งในที่นี้เป็นทางสามแยก หรือทางสองแฉ่งที่จะนำไปสู่รกกับสวรรค์ ในขณะที่เรื่อง Cross Roads นั้นเป็นทางสี่แยกแห่งหนึ่ง และก็ยังเถียงกันไม่จบว่า จริงๆ แล้ว ที่โรเบิร์ต จอห์นสัน ราชเพลงบลูส์ชายวิญญาณนั้น เป็นทางแยกถนน หรือทางรถไฟกันแน่

จาก ความเชื่อทางศาสนา ก็มีเพลงจำนวนมากเขียนเกี่ยวกับทางแยกนี้ เพลง The Old Cross Roads ที่นำมานี้ก็มาฟังเพลงหนึ่งในแนวบลูกราส เนื้อเพลงเป็นของ Bill Monroe ส่วนใครต้องการฟังเพลงก็คลิกลิงค์ไปฟังที่ youtube ได้ สามคนที่เห็นในรูปนั้น ร้องโนโบสถ์แห่งหนึ่ง ผมฟังแล้ว รู้สึกว่าเข้าท่ากว่าเวอร์ชันต้นฉบับที่ร้องโดยบิลล์ มอนโร เสียอีก

The Old Cross Roads

Artist: Monroe Bill

Song: The Old Cross Roads

Album: The Music of Bill Monroe

Oh my brother take this warning
โอ พี่น้องทั้งหลาย โปรดฟังคำเตือนนี้
Don't let ol Satan take your hand

เขียนโดย free

วันอาทิตย์ที่ 27 กุมภาพันธ์ 2011 เวลา 12:40 น. - แก้ไขล่าสุด วันพุธที่ 25 มกราคม 2012 เวลา 16:49 น.

อย่าให้ปีศาจจูงมือท่าน

You'll be lost in sin forever

คุณจะหลงอยู่ในบาปชั่ววินรันตร์

You'll never reach the promised land

คุณจะไปไม่ถึงดินแดนที่สัญญาไว้

The old crossroads now is waiting

ทางแยกเก่าวันนี้ยังรออยู่

Which one are you going to take

ทางไหนที่คุณจะเลือก

One leads down to destruction

ทางหนึ่งนำดิ่งไปสู่หายนะ

The other to the pearly gate

อีกทางหนึ่งนำไปสู่ประตูที่ประดับด้วยไข่มุก

One road leads up to heaven

ถนนสายหนึ่งพาขึ้นไปสู่สวรรค์

The other goes down below

อีกสายหนึ่งพาลงสู่เบื้องล่าง

Jesus our savior will protect you

จีซัสผู้ช่วยชีวิตของเราจะปกป้องท่าน

He'll guide you through the old crossroads

ท่านจะนำทางคุณผ่านทางแยกเก่านี้

Soon your life will be over

ไม่นานชีวิตคุณก็จะถึงที่สิ้นสุด

You'll have to face the old crossroads

คุณจะต้องไปเจอทางแยกเก่าแห่งนี้

Will you be ready then my brother

คุณพร้อมหรือยังพี่น้อง

To shun the one down below

ที่จะหนีห่างเส้นทางที่นำไปสู่เบื้องล่าง

+++++

The Old Cross Roads ร้องโดยวงดนตรีสมัครเล่น

เขียนโดย free

วันอาทิตย์ที่ 27 กุมภาพันธ์ 2011 เวลา 12:40 น. - แก้ไขล่าสุด วันพุธที่ 25 มกราคม 2012 เวลา 16:49 น.

<http://www.youtube.com/watch?v=zN1wl3gj2d4>

ข้างล่างนี้เป็นเวอร์ชันที่ร้องโดยนักร้องในวงของ Bill Monroe

<http://www.youtube.com/watch?v=ajjDk2qYATI>

รูปข้างล่างเป็น crossroads สามแห่ง ที่ยังเสียดังกันไม่จบว่า Robert Johnson ชายวิญญาณให้ปีศาจตรงไหนกันแน่

เขียนโดย free

วันอาทิตย์ที่ 27 กุมภาพันธ์ 2011 เวลา 12:40 น. - แก้ไขล่าสุด วันพุธที่ 25 มกราคม 2012 เวลา 16:49 น.



เขียนโดย free

วันอาทิตย์ที่ 27 กุมภาพันธ์ 2011 เวลา 12:40 น. - แก้ไขล่าสุด วันพุธที่ 25 มกราคม 2012 เวลา 16:49 น.



เขียนโดย free

วันอาทิตย์ที่ 27 กุมภาพันธ์ 2011 เวลา 12:40 น. - แก้ไขล่าสุด วันพุธที่ 25 มกราคม 2012 เวลา 16:49 น.



เขียนโดย free

วันอาทิตย์ที่ 27 กุมภาพันธ์ 2011 เวลา 12:40 น. - แก้ไขล่าสุด วันพุธที่ 25 มกราคม 2012 เวลา 16:49 น.



เขียนโดย free

วันอาทิตย์ที่ 27 กุมภาพันธ์ 2011 เวลา 12:40 น. - แก้ไขล่าสุด วันพุธที่ 25 มกราคม 2012 เวลา 16:49 น.

